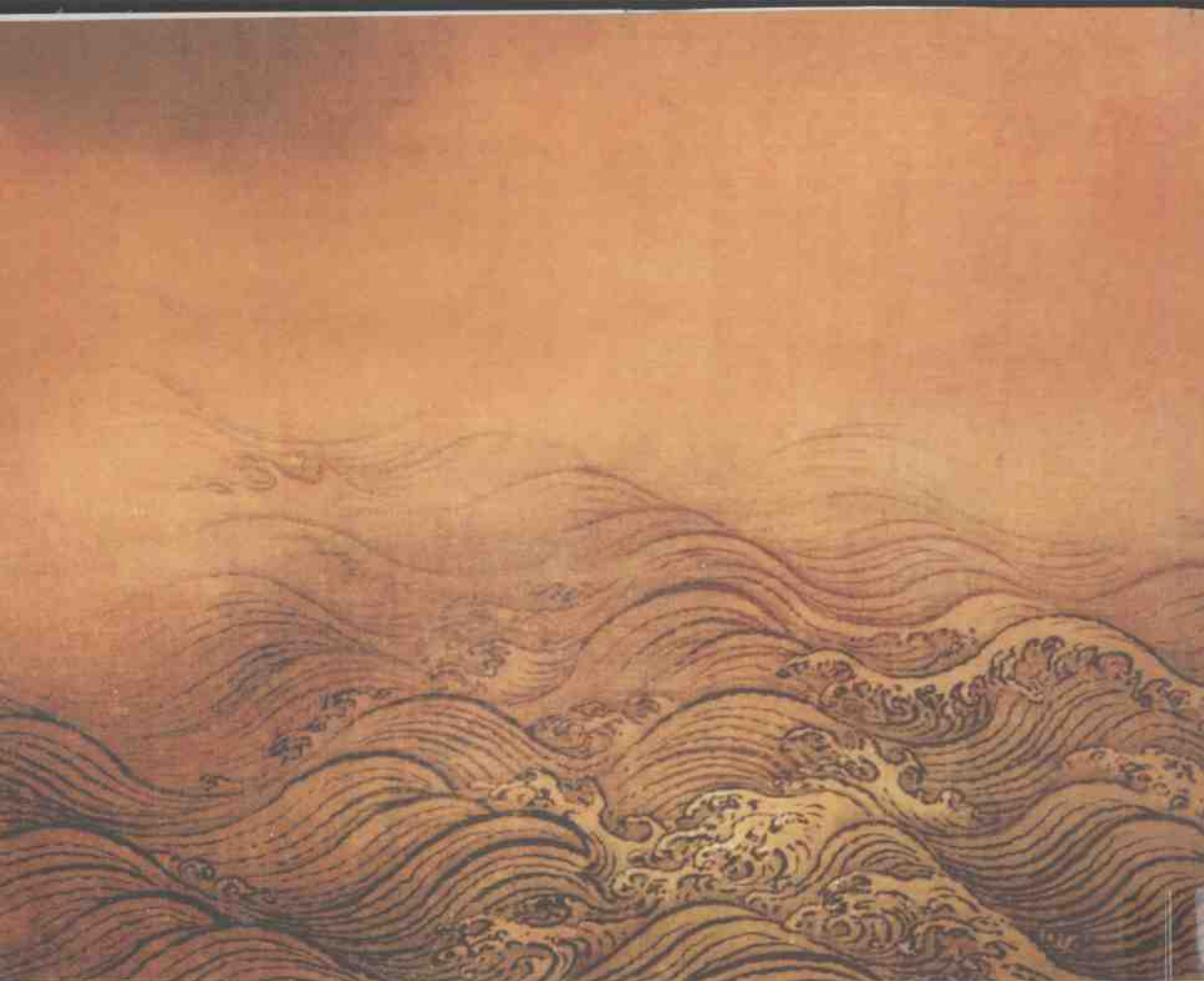




辛弃疾的那些词

邢志华 沈睿 著

 华东师范大学出版社



上架建议：经典读物

ISBN 978-7-5617-6020-8



9 787561 760208 >

定价：34.80 元

www.ecnupress.com.cn



邢志华 沈睿 著

辛弃疾的那些词

 华东师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

辛弃疾的那些词 / 邢志华, 沈睿著. — 上海: 华东师范大学出版社, 2008
ISBN 978-7-5617-6020-8

I. 辛… II. ①邢… ②沈… III. ①宋词 - 选集 ②宋词 - 注释 ③宋词 - 译文 IV. I222.844

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 060869 号

辛弃疾的那些词

邢志华 沈睿 著

项目编辑	陈锦文
文字编辑	黄丽群
策划编辑	张芸
执行编辑	陆佳
装帧设计	朱懿 张佶
出版发行	华东师范大学出版社
社址	上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
电话总机	021-62450163 转各部门 行政传真 021-62572105
客服电话	021-62865537 (兼传真)
门市(邮购)电话	021-62869887
门市地址	上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网址	www.ecunpress.com.cn
印刷	太仓市印刷厂有限公司
开本	787×1092mm 16 开
印张	12
字数	80 千字
版次	2008 年 6 月第一版
印次	2008 年 6 月第一次
印数	1-6000 册
书号	ISBN 978-7-5617-6020-8/I·426
定价	34.80 元

出版人 朱杰人

(如发现本版图书有印订问题, 请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

性情稼轩八百年

辛弃疾1140年生于历城，也就是现在的泉城济南，山东省的省会，1207年逝世他乡。他字幼安，但我喜欢叫他稼轩。多么朴实多么健壮的名字，就跟稼轩本人一样。

稼轩虽然出生在山东，可并非宋室的安全区，而是沦陷区，即金国的占领区。在他出生的前13年，大宋遭遇了最惨痛的“靖康之难”，北宋从此灭亡，首都连同整个中原都落入女真人之手，更耻辱的是，徽、钦二帝和宗室、后妃等数千人也一同被俘。金人乃蛮族也，残暴无比。当时的老百姓“号泣动于乡里，蹉怨盈于道路”，过着屈辱的奴隶生活。而逃跑到江南的皇族力量仓促之间成立的南宋朝廷，积贫积弱，立足未稳，哪有什么报仇雪恨的毅力，因此草草与金国妥协，签订了被国人辱骂的“和平条约”，算是暂告一段。

稼轩的爷爷名为辛赞，因受家庭拖累，没有逃离山东，被迫做了金人的地方小官，可他“身在曹营心在汉”，时刻教导稼轩莫要忘记家仇国恨，并传授其武艺。稼轩自小在这爱国主义精神的熏陶和爷爷的精心培育下，终于成长为一文武全才的赳赳男儿。这时候金兵在流氓皇帝完颜亮的率领下，乘着草肥马壮再次大举南侵，这自然就招致汉人的强烈反抗，各种“敌后武工队”和“游击队”层出不穷。时年二十几岁的稼轩也乘机举起了反金的大旗，竟也招来2000多人追随。稼轩很有个性，也很有才华，可并不是一个恃才傲物的人，很有服从大局的意识。考虑

到自己的势力还不够强大，他决定投靠当时“抗联”的首领耿京。耿京一介武夫，大字不识一个，却也和稼轩一样，是个性情中人。他见稼轩文武全才，喜欢得不得了，就让稼轩做军中的掌书记，负责掌管军中大印，以及各种秘书机要工作。

稼轩有个叫义端的和尚朋友，见耿京势力很大，在稼轩的引见下也来投靠。不过这厮可不是真心决意抗金。没过几天他就乘着稼轩不注意夜窃兵符大印潜逃，准备投敌叛国。耿京发现以后非常恼火，当时就要把稼轩就地处决，多亏了他平时为人不错，大伙都为他求情，于是就要他戴罪立功，把义端抓回来。耿京也知道稼轩的为人，因此就宽限他三天时间把大印追回，否则二罪并罚。

稼轩琢磨着义端必定是匆忙向金国的方向跑，就连夜快马加鞭追了上去。这厮本来就知道稼轩武艺高强，一看他自后追来吓得魂飞魄散，满嘴求饶。可稼轩哪能放过这等背信弃义的小人，手起刀落就把他杀了，然后回军营交差。耿京见稼轩如此神勇，如此深明大义，此后就更加器重。

稼轩向耿京建议，大军在中原一带狙击金人也算有了很大的成果，可要完全把金人赶出宋朝的疆土，毕竟势单力薄，不如南下与朝廷接头共同抗敌。耿京一听，连连表示赞同，就命稼轩南下与朝廷取得联络。可就在稼轩与南宋朝廷联系上以后，北方发生了一件大事。他的上司耿京竟然被手下的叛将张安国给杀了，此外，张安国还裹胁着耿京的大部人马当上了“伪军”。稼轩得知这个消息后，发誓不斩此人誓不为人臣。可是要想深入敌后斩杀张安国谈何容易！

稼轩并没有被悲愤冲昏了头脑。他与随从人员商量，组织了一支五十人的敢死队，秘密潜入北方，找到张安国的巢穴，然后乘其不备痛下杀手。当时张安国正在府内和一些金国低级将领吹嘘自己有多么厉害，稼轩先礼后兵，通报说老朋友来访，张安国仗着在自己的地盘，又听说稼轩只带了五十来人，就大着胆子来到门口看看，没想到稼轩一见张安国，分外眼红，即刻将其擒拿。其他金国将领还没有明白过来，张安国已经被稼轩提拎到了马上，扬长而去。稼轩的敢死队顺道放火出城，叫喊着回归南宋，跟随而走的竟有万人。稼轩从此名重天下，宋高宗赵构接见他的时候连着惊叹了三声“人才”，并任命他为江阴签判。

稼轩的爱国、仗义、谦恭和神勇在我看来就是两个字——“性情”。稼轩所作所为无不透露出人性中最为伟大的性情，他就是一位至情至性的纯粹的性情中人，其戎马生涯如此，仕宦生涯也同样如此。

稼轩初到江南，因受皇帝大力赞许，心里特别高兴，做官也很卖力，很想再表现一番，为国家多做出点贡献。因此不断向朝廷上书献计献策，比如关于抗金北伐的《美芹十论》和《九议》。可是，当时的南宋小朝廷自顾尚且不暇，再加上统治阶级上层根本不懂眼前形势，只想着能够安安稳稳地偏隅一方，时日一长便乐不思蜀。稼轩看在眼里，急在心上，所以屡次上书陈述利害关系。

但这些奏疏都没有得到朝廷的采纳，于是他便喜欢上了写词，把自己对国事的担心和郁闷表露无疑。在《水龙吟·登建康赏心亭》中：“楚天千里清秋，水随天去秋无际。遥岑远目，献愁供恨，玉簪螺髻。落日楼头，断鸿声里，江南游子。把吴钩看了，阑干拍遍，无人会，登临意。”满目离愁别恨，充满了深深的悲凉色

清·石涛



彩，和大多数政客的赞歌完全不同。在《摸鱼儿·更能消几番风雨》中还有这样的句子，“闲愁最苦。休去倚危栏，斜阳正在，烟柳断肠处”。这让南宋朝廷的最高统治者非常恼火，这不是明摆着说国家即将灭亡，简直就是蛊惑军心。稼轩从此就被主流舆论和政治力量彻底抛弃，在各地辗转做着一些并不重要的地方官，例如转运使、安抚使之类。虽然中间偶也受到过重用，那不过是稼轩的错觉，实际上他的性格就不可能在当时的朝廷上有所作为。

性格决定命运。稼轩有着山东人的豪爽，但这种豪爽用在并不积极主张北伐的南宋时代却是最要命的。很快，他就被贬谪，被罢官。后来虽然一度被起用，最终还是满腹才华无法施展。当他在乡村居住时，表面看似很散淡，可内心却依然滚烫，在非常著名的《破阵子·醉里挑灯看剑》中就可以看出端倪。

八尺高的山东大汉做不成军人，也做不成政治家，被迫做了一个认认真真的词人，无论如何这都是一种悲鸣。他把自己的理想以及对朝廷的希望和失望统统倾诉笔端，不料竟然形成了慷慨悲壮、沉郁顿挫的词风，与苏轼并称为“苏辛”。别看稼轩粗豪之人，他写词力求严谨和优美，还喜让歌女传唱。他在镇江写《永遇乐》之后，还特邀各位同



清·诸昇

僚提意见，许多人都说这是首好词，单岳飞的孙子岳珂仗着年轻气盛说其中的典故好像稍微多了一点。稼轩一听非常高兴，因为这正好一语中的地道出了词的要害。不过此后稼轩前前后后对这首词修改了一个来月，却总是没有改动一个字。

人常说稼轩之词豪放，气魄浩大，可翻阅他的长短句的时候，内心并没有这种感觉，倒是有一种沉郁的潜悲和顿挫的激动。豪放就其意思而言，是一种浪漫主义的文学传统，此外它还蕴藏着一种积极向上的磅礴力量。当刘邦唱《大风歌》，当曹操横槊赋诗，甚至当李白醉酒千家的时候，读者分明感到了一种能够征服人心的震撼力。可稼轩的词不是，正如他在词中曾提到的荆轲慷慨悲歌“风萧萧兮易水寒，壮士一去兮不复返”，他的人和词都和荆轲同属：苍茫悲壮，沉郁顿挫。稼轩还经常提到几位人物，屈原、陶渊明、李广，很有些类比的意思。

稼轩写词还有一个很有意思的特点，就是同一个主题或者事情反复出现。比如他写春天，总是杜鹃啼血、鹧鸪声住、荼蘼花开等几个内容，感慨春愁。他送人，经常一写就是两三首，宴会赋诗也是赋了再赋写了再写。他有一位朋友叫陈亮，也是个不知天高地厚的主儿，被人栽赃冤枉进了监狱。此前他曾答应会见稼轩，就这样耽搁了，出狱后第一件事就是纵马到达上饶与稼轩践约，这就是“鹅湖之会”。结果他一高兴就说了很多大逆不道的话，又怕稼轩告发，就连夜不辞而别。稼轩觉得这摆明是不相信朋友，所以就赶紧追去，结果还是没有追到，就写了一首《贺新郎》送给陈亮，陈亮再赋词回复。就这样两人来来回回赋了好几首。

南宋理学大家朱熹本来也是要参加这个“鹅湖之会”的，可他有所顾忌，就爽约没来。不过他当时也是被封杀的对象。朱熹死后，亲朋好友之中没有什么人敢去送葬，只有稼轩重情重义不计前嫌，在听闻朱熹去世后，就写了一首词《感皇恩》，称朱熹“江河流日夜，何时了”，还冲破地方长官的布控，亲往吊唁。其祭文曰：“所不朽者，垂万世名。孰谓公死，凛凛犹生！”稼轩的悲痛心情与情深意笃真是苍天可鉴。

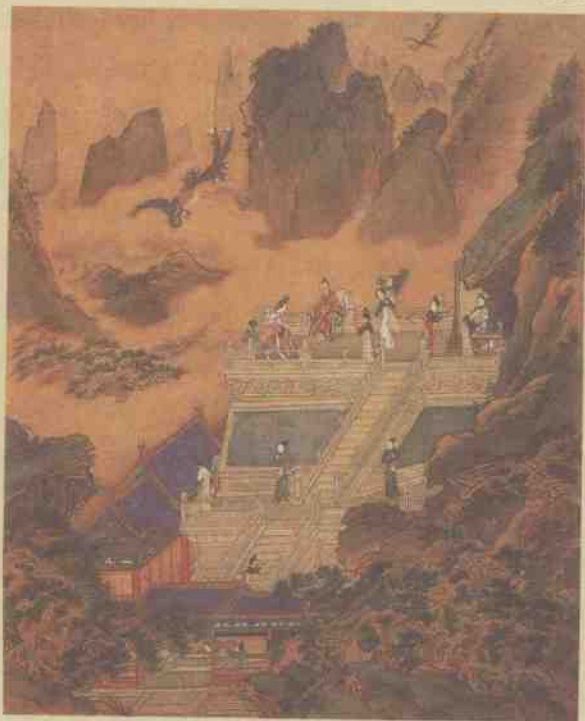
朱熹去世后，稼轩愈发沉闷，也更加了解自己的个性并深知周围的大环境。其间虽然偶尔也被宋宁宗召见了一回，做了生平最后一次的努力，陆游还称他“青

史英豪可雄跨”。但他至情至性，怎么能与只顾个人利益的权相为伍。稼轩大事未成，就又遭弹劾，三度罢官。此后稼轩回到了铅山，虽屡被封召，甚至官至现在国防部长的名分，但他早已心灰意冷。

1207年，稼轩竟郁疾而终，时年68岁。即使如此，竟还有人要求追劾稼轩之罪，正是应了北岛那句诗：高尚是高尚者的墓志铭，卑鄙是卑鄙者的通行证。

邢志华 2007丁亥正月于上海

明·仇英



目 录

贺新郎 ◆1

贺新郎(同父见和,再用韵答之。) ◆5

贺新郎(用前韵送杜叔高) ◆9

贺新郎(别茂嘉十二弟) ◆13

贺新郎 ◆17

念奴娇(书东流村壁) ◆20

念奴娇(登建康赏心亭) ◆23

念奴娇(赋雨岩,效朱希真体。) ◆25

沁园春(带湖新居将成) ◆27

沁园春

(灵山齐庵赋,时筑偃湖未成。) ◆31

沁园春(将止酒,戒酒杯使勿近。) ◆35

水调歌头(舟次扬州和人韵) ◆38

水调歌头(鸥盟) ◆41

水调歌头

(汤朝美司谏见和,用韵为谢。) ◆44

水调歌头(壬子三山被召,陈端仁给事

饮钱席上作。) ◆47

满江红(建康史帅致道席上赋) ◆51

满江红 ◆54

满江红(江行,和杨济翁韵。) ◆57

满江红 ◆61

满江红(题冷泉亭) ◆65

满江红(饯郑衡州厚卿席上再赋) ◆69

木兰花慢(滁州送范倅) ◆73

木兰花慢 ◆76

水龙吟(登建康赏心亭) ◆79

水龙吟(甲辰岁寿韩南涧尚书) ◆82

水龙吟(过南剑双溪楼) ◆85

摸鱼儿(更能消几番风雨) ◆88

山鬼谣 ◆91

摸鱼儿(观潮上叶丞相) ◆94

喜迁莺(谢赵晋臣敷文赋芙蓉词见寿,用韵为谢。) ◆97

声声慢(滁州旅次登奠基枕楼作。和李清
宇韵。) ◆100

汉宫春(立春) ◆104

汉宫春(会稽蓬莱阁观雨) ◆106

汉宫春(会稽秋风亭怀古) ◆109

最高楼(吾拟乞归。犬子以田产未置止我。
此骂之。) ◆112

祝英台近(晓春) ◆115

千年调 ◆119

一剪梅 ◆121

破阵子(为陈同甫赋壮语以寄之) ◆123

临江仙 ◆126

蝶恋花(送祐之弟) ◆129

蝶恋花(戊申元日立春席间作) ◆132

鹧鸪天(代人赋) ◆135

鹧鸪天(代人赋) ◆138

鹧鸪天 ◆141

鹧鸪天(鹅湖归。病起作。) ◆144

鹧鸪天(游鹅湖。醉书酒家壁。) ◆147

鹧鸪天(有客慨然谈功名。因追忆少年时事。戏
作。) ◆150

鹧鸪天 ◆154

玉楼春 ◆156

西江月(遣兴) ◆159

清平乐(博山道中即事) ◆162

清平乐(检校山园。书所见。) ◆165

菩萨蛮(金陵赏心亭为叶丞相赋) ◆169

菩萨蛮(书江西造口壁) ◆172

丑奴儿(书博山道中壁) ◆175

贺新郎

【注释】

[1] 陈同父：陈亮，陈同甫。父同“甫”。

[2] 过：拜访。

[3] 朱晦庵：朱熹。

[4] 把酒：举杯。

[5] 长亭：古路旁亭舍，常用作饯别处。

[6] 卧龙诸葛：指三国谋士诸葛亮。

[7] 蹙踏：用脚踏踏。

[8] 无态度：不成样子。

[9] 料理：装点。

[10] 风月：这里指风景。

[11] 车轮生四角：车轮上长角就不能走了，无法前行。

陈同父^[1]自东阳来过^[2]余，留十日。与之同游鹅湖，且会朱晦庵^[3]于紫溪，不至，飘然东归。既别之明日，余意中殊恋恋，复欲追路，至鹭鸶林，则雪深泥滑，不得前矣。独饮方村，怅然久之，颇恨挽留之不遂也。夜半投宿吴氏泉湖四望楼，闻邻笛悲甚，为赋《乳燕飞》以见意。又五日，同父书来索词，心所同然者如此，可发千里一笑。

把酒^[4]长亭^[5]说。看渊明、风流酷似，卧龙诸葛^[6]。何处飞来林间鹊，蹙踏^[7]松梢残雪。要破帽多添华发。剩水残山无态度^[8]，被疏梅、料理^[9]成风月^[10]。两三雁，也萧瑟。

佳人重约还轻别。怅清江、天寒不渡，水深冰合。路断车轮生四角^[11]，此地行人销骨。问谁使、君来愁绝？铸就而今相思错，料当初、费尽人间铁。长夜笛，莫吹裂。

【赏析】

1188年的冬天，声气相应的好友陈同甫自浙江东阳远道来访，相聚十日，同游鹅湖。后相约朱熹于紫溪，朱熹没有来，于是同甫飘然返回东阳。次日我的

心中郁郁寡欢，似少了些什么，提不起精神，就想追上同甫，再叙友情。出门向北，一直跟到鹭鹭林，雪深泥滑，不大好走，只见几多马蹄印曲曲折折没入林中。于是就在附近一座村庄的长亭上独自饮酒，怅然若失，心中甚是悔恨没有把他挽留下来。

坐在这小山村的长亭之上，手中拿着酒杯，清澈的酒，入唇即化，一股热流沁人心脾。眼见长亭，观林中积雪，冰清玉洁，遂想起东晋的陶渊明，闲卧山村，安贫乐道，煮酒话桑麻，躬耕以自资。还有三国时候蜀国的宰相卧龙先生诸葛亮，年轻未遇刘备之前也是高卧无忧，闲云野鹤一般，后来遇到明主英豪刘备，才展一代风流，立下了丰功伟业。

陈同甫，长期住在家乡，没有做官，人称龙川先生。他才气豪迈，议论纵横，尤其喜欢谈论兵法，下笔千言不打草稿，具一世之智勇，万古之心胸。先后写了《中兴五论》和《上孝宗皇帝书》，积极主张抗战，先前就曾约定来江西相会，不曾想遭到投降派的打击，被诬陷入狱，此次出狱后，马上前来，可见是重信守诺



元·佚名

之人。同甫之风流很似陶渊明和诸葛孔明，可他会像靖节先生那样终老林泉，还是会像孔明先生这般遇到明主？

唧唧呀呀的几声鸣叫打断了思绪，不知何处飞来一只鹄鸟，落在林中松树的枝头。鹄鸟的脚踩踏着枝头的残雪，纷纷跌落，降在残破的帽子上，犹如新添的几许白发，便不禁感慨岁月蹉跎。远处落水剩残山，为半拉子冰雪所掩盖，了无生气，残破不堪，仿佛棉絮东一团，西一团的，只有几枝梅花，耐着霜雪，凌寒孤傲，雄视一切，平白增添了几分风光。但也是疏疏落落的，勉强撑危局，不成气候。还有两三只大雁，孤零零地点缀在冷雪冰封的天地之间，冷落凄凉，哆哆嗦嗦。

同甫乃贤德之人，非常重视与朋友的相约，可是却不够重视朋友之间的分别，要知道数九寒天，相聚一次很不容易。我想追都来不及，只能到达这鹭鸶林，在此长亭之上把酒惆怅。看信江上游，天寒地冻，水深波诡，上结层层薄冰，欲渡河，可惜没有船只。陆地积雪很深，道路泥滑，早已断行。车轮也被冻住了，不能离开大地半步，似乎一个晚上长出了几只角，倔犟地顶住地面。孟郊《答韩愈、李观别，因献张徐州》诗中说道：“富别愁在颜，贫别愁销骨。”这怎么能不让人形毁骨销！就连附近的村民也说，是谁使君如此悲伤欲绝？

唐朝节度使罗绍威一味委曲求全，屈膝求和，借朱全忠部队，帮助自己平定田承嗣，谁想光供应朱全忠部队就将六州四十三县的铁加在一起，还不能铸成所需的错刀货币，历年积蓄也用之一空，自身实力大打折扣，从而生发无穷悔恨，今日思来仍不禁唏嘘。可惜同甫不在身边，这些陈年旧事更向谁说呢？早知道就该多留他几日，也不用在此空想铸成的错误，令人无限相思。

看着山山水水，冰雪凝恨，不知不觉已经天黑。夜半投宿在吴氏泉湖四望楼，谁想竟然还能听到附近有笛声，悠悠奏来，非常悲凉，声发入云，可千万别像唐代笛师独孤生那样把笛子也吹裂了，那又该让无数的天下人肝肠寸断了。



明·仇英

贺新郎

同父^[1]见和，再用韵答之

【注释】

[1] 同父：陈亮，陈同甫。

[2] 元龙：三国时期的陈登陈元龙。

[3] 臭味：指气味相投。

[4] 孟公：西汉名士陈遵字孟公。

[5] 瓜葛：关系相连。

[6] 千钧：形容分量很重。

[7] 硬语盘空：指不合时宜的话。

[8] 渠侬：他人。

[9] 汗血：大宛产的一种骏马。

[10] 骏骨：骏马之骨。

[11] 中宵舞：闻鸡起舞。

[12] 补天裂：像女娲那样补天。

老大那堪说？似而今、元龙^[2]臭味^[3]，孟公^[4]瓜葛^[5]。我病君来高歌饮，惊散楼头飞雪。笑富贵、千钧^[6]如发。硬语盘空^[7]谁来听？记当时、只有西窗月。重进酒，换鸣瑟。

事无两样人心别。问渠侬^[8]：神州毕竟，几番离合？汗血^[9]盐车无人顾，千里空收骏骨^[10]。正目断、关河路绝。我最怜君中宵舞^[11]，道男儿、到死心如铁。看试手，补天裂^[12]。

【赏析】

1189年。江西上饶。初春。

冰雪消融，万物复苏，杨柳争先吐蕊，水面波光粼粼。

一匹快马自南而来。到门前，飞身下马。送进一份书信。拆开一看，竟是陈同甫的一首词作《贺新郎》：

话杀浑闲说。不成教、齐民也解，为伊为葛。樽酒